

F. t. l. om Danmarks tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.

Artikel 20 erstattes af følgende tekst:

»Artikel 20

Grænsearbejdere og deres familiemedlemmer – Særlige regler.

Grænsearbejdere kan også opnå ydelserne i vedkommende stat. Disse ydelser udredes af vedkommende institution efter lovgivningen i denne stat, som om den pågældende var bosat der. En grænsearbejders familiemedlemmer kan oppebære ydelser på samme vilkår; bortset fra tilfælde, hvor øjeblikkelig hjælp er påkrævet, er opnåelse af disse ydelser dog betinget af, at der herom er afsluttet en overenskomst mellem de pågældende stater eller mellem vedkommende myndigheder i disse stater, eller – i mangel af sådan overenskomst – at vedkommende institution på forhånd har givet sin tilladelse hertil.«

Artikel 25, stk. 3, erstattes af følgende tekst:

»3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse på en arbejdstagers familiemedlemmer.«

Artikel 25, stk. 3, erstattes af følgende tekst:

»3. Når en arbejdsløs opfylder betingelserne for ret til ydelser ved sygdom og moderskab efter lovgivningen i den medlemsstat, som det påhviler at afholde udgifterne ved ydelser i anledning af arbejdsløshed, om fornødent under iagttagelse af bestemmelserne i artikel 18, har hans familiemedlemmer ret til disse ydelser, uanset i hvilken medlemsstat de er bosat eller opholder sig. Disse ydelser udredes:

- i) for så vidt angår naturalydelser af institutionen på bopæls- eller opholdsstedet efter den for nævnte institution gældende lovgivning, og for vedkommende institutions regning i den medlemsstat, som det påhviler at afholde udgifterne ved ydelser i anledning af arbejdsløshed;
- ii) for så vidt angår kontantydelse af vedkommende institution i den medlemsstat, som det påhviler at afholde udgifterne ved ydelser i anledning af arbejdsløshed, efter den for nævnte institution gældende lovgivning.«

Artikel 27 erstattes af følgende tekst:

»Artikel 27

Ret til pension eller rente i medfør af lovgivningen i flere stater i tilfælde, hvor der er ret til ydelser i bopælslandet

En pensionist eller en renteberettiget, der har ret til pension (rente) efter lovgivningen i to eller flere medlemsstater og som, om fornødent ved iagttagelse af bestemmelserne i artikel 18 og bilag V, har ret til ydelser efter lovgivningen i den medlemsstat, i hvilken han er bosat, modtager, ligesom sine familiemedlemmer, disse ydelser fra bopælsstedets institution og for denne institutions regning, som om pensionisten (den renteberettigede) alene var berettiget til pension (rente) efter den sidstnævnte stats lovgivning.«

I artikel 28 erstattes overskriften og stk. 1 af:

»Ret til pension eller rente i medfør af lovgivningen i en enkelt eller i flere stater i tilfælde, hvor der ikke er ret til ydelser i bopælslandet

1. En pensionist eller en renteberettiget, der har ret til pension (rente) efter lovgivningen i en eller flere medlemsstater, og som ikke har ret til ydelser efter lovgivningen i den medlemsstat, i hvilken han er bosat, har dog for sig selv og sine familiemedlemmer krav på disse ydelser, for så vidt han, om fornødent ved iagttagelse af bestemmelserne i artikel 18 og bilag V, ville være berettiget hertil efter lovgivningen i den medlemsstat eller i mindst een af de medlemsstater, som det påhviler at yde pension (rente), såfremt han var bosat i den pågældende stat. Ydelserne skal udredes på følgende vilkår:

- a) naturalydelser udredes for den i stk. 2 omhandlede institutions regning af institutionen på bopælsstedet, som om pensionisten (den renteberettigede) havde ret til pension (rente) i medfør af lovgivningen i den stat, i hvilken han er bosat, og havde ret til naturalydelserne;
- b) kontantydelse udbetales i givet fald af vedkommende institution som fastsat efter bestemmelserne i stk. 2 efter den for denne institution gældende lovgivning. Efter aftale mellem vedkommende institution og institutionen på bopælsstedet kan disse ydelser dog udbetales af sidstnævnte institution for førstnævnte institutions regning efter reglerne i vedkommende stats lovgivning.«

Artikel 29 erstattes af følgende tekst: